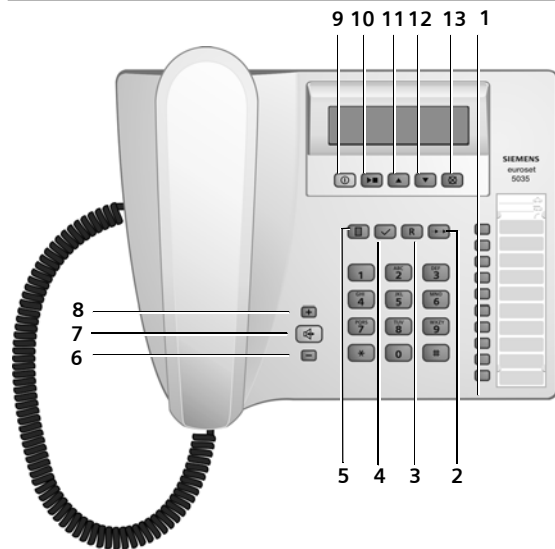


<b>EN</b>	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	<b>DA</b>	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
<b>DE</b>	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	<b>FI</b>	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
<b>FR</b>	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	<b>SV</b>	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
<b>IT</b>	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	<b>NO</b>	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
<b>NL</b>	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	<b>EL</b>	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
<b>ES</b>	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	<b>HR</b>	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
<b>PT</b>	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	<b>SL</b>	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitek ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,  
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,  
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,  
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.  
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,  
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.  
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,  
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.  
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!  
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.  
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,  
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.  
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,  
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.  
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!  
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.  
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.







## Kurzübersicht Euroset 5035



### Tasten

- 1 Zielwahl-Tasten
- 2 Wahlwiederhol-Taste
- 3 Rückfrage-Taste
- 4 OK-Taste (angezeigte Nummer wählen)
- 5 Menü-Taste
- 6 Leise-Taste
- 7 Lautsprecher-Taste
- 8 Laut-Taste
- 9 Anrufbeantworter ein-/ausschalten-Taste
- 10 Wiedergabe-/Stop-Taste
- 11 Aufwärts-Taste
- 12 Abwärts-Taste
- 13 Stummschalte-/Lösch-Taste (Mute)

### Displaysymbole

-  Mikrofon aus
  -  Blinkend, wenn die Stromversorgung unterbrochen ist.
  -  Anrufbeantworter ist aktiviert
  -  Blinkend, wenn der Anrufbeantworter eine Ansage aufnimmt.
- Zusatzdienste öffentlicher Netzbetreiber:
-  Neuer Anruf in Anrufliste
  -  Anzeige „Nachricht liegt vor“

### Sicherheitshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Telefons unbedingt die folgenden Hinweise:

- ◆ Nur die mitgelieferten Stecker und Schnüre verwenden!
- ◆ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät.
- ◆ Schließen Sie die Anschluss-Schnur nur an der dafür vorgesehenen Dose/Buchse an.
- ◆ Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- ◆ Verlegen Sie die Anschluss-Schnur unfallsicher!
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste Unterlage!
- ◆ Zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Schutz darf das Telefon nicht im Bad oder in Duschräumen (Feuchträumen) verwendet werden. Das Telefon ist nicht spritzwasserfest.
- ◆ Setzen Sie das Telefon nie Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen elektrischen Geräten aus.
- ◆ Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- ◆ Öffnen Sie das Telefon niemals selbst!
- ◆ Berühren Sie die Steck-Kontakte nicht mit spitzen und metallischen Gegenständen!
- ◆ Tragen Sie das Telefon nicht an den Schnüren!
- ◆ Geben Sie Ihr Euroset 5035 nur mit Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.




Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte. Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune, Ihrem Müllentsorgungsdienst oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

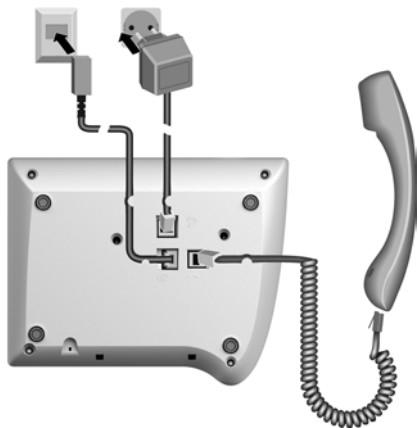
## Telefon in Betrieb nehmen

### Empfehlung zum Aufstellen des Telefons

- ◆ Das Telefon keiner Sonnenbestrahlung oder sonstigen Wärmequellen aussetzen.
- ◆ Betrieb bei Temperaturen zwischen +5°C bis +40°C.
- ◆ Zwischen dem Telefon und Funkgeräten, z. B. Funktelefonen, Funk-Personenrufeinrichtungen oder TV-Geräten einen Abstand von mindestens einem Meter einhalten. Das Telefongespräch kann sonst beeinträchtigt werden.
- ◆ Aufstellen des Telefons nicht in staubreichen Räumen, da dies die Lebensdauer des Telefons beeinträchtigt.
- ◆ Zur Reinigung nur mit einem feuchten Tuch oder Antistattuch abwischen, niemals ein trockenes Tuch (Gefahr der elektrostatischen Aufladung und Entladung) oder scharfes Reinigungsmittel verwenden.
- ◆ Möbellacke und Polituren können bei Kontakt mit Geräteteilen (z. B. Gerätefüße) angegriffen werden.

### Anschließen

Das kurze Ende des gewendelten Hörerkabels in die vorgegebene Buchse im Hörer und das lange Ende in die mit  gekennzeichnete Buchse an der Geräteunterseite stecken. Das Telefonkabel in die Wanddose und mit dem anderen Ende in die mit  gekennzeichnete Buchse an der Geräteunterseite einstecken. Das Netzgerät an die mit  gekennzeichnete Buchse stecken und an die Steckdose anschließen. Damit ist Ihr Telefon betriebsbereit.



### Zweck der Stromversorgung über das Netzgerät

Ist Ihr Telefon über das Netzgerät an die Stromversorgung angeschlossen, können Sie alle Einstellungen bei aufliegendem Hörer (bzw. ohne die Lautsprecher-Taste zu drücken) vornehmen und sichern.


**Ohne** diese Stromversorgung müssen Sie Einstellungen bei abgehobenem Hörer (oder nach Drücken der Lautsprecher-Taste) vornehmen und sichern. Außerdem ist die Nutzung der Wahlwiederhol-Liste, der Rufnummernübermittlung, des Anrufbeantworters sowie die Wahl der Rufnummer nur bei Anschluss an die Stromversorgung möglich.

## Telefon bedienen

Viele Funktionen Ihres Telefons werden Ihnen über ein Menü angeboten, das aus mehreren Ebenen besteht. Die Funktionen des Hauptmenüs und der Untermenüs sind in Listen dargestellt.

### Hauptmenü (erste Menü-Ebene)

Um das Hauptmenü zu öffnen:

 Menü-Taste drücken.

Auf eine Funktion im Hauptmenü zugreifen:

 /  

Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste zur Funktion blättern, OK-Taste drücken.

> <b>Telefonbuch</b>
<b>Anrufbeantw.</b>

### Untermenüs



Auf eine Funktion im Untermenü zugreifen:

 /  

Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste zur Funktion blättern, OK-Taste drücken.



(Ggf. können Sie auf dieselbe Weise auf die nächste Stufe des Untermenüs zugreifen.)

Auf die letzte Auswahl eines Untermenüs folgt die einzustellende Funktion. Ein Dreieck links zeigt die aktuelle Einstellung bzw. Position im Menü an.

Hier können Sie nach Drücken der OK-Taste  die endgültige Bearbeitung der Funktion vornehmen. Drücken Sie die Menü-Taste , um die Einstellungen zu speichern (abhängig von der Funktion).

## Rücksprung (ohne Speichern), Menü verlassen

Während Sie im Menü navigieren oder wenn Sie Einstellungen vornehmen, ohne diese mit der OK-Taste bestätigt zu haben, können Sie stufenweise ohne geänderte Einstellungen zurückgehen.

-  ...  Wahlwiederhol-Taste so oft drücken, bis Sie die gewünschte Menüebene erreicht haben bzw. das Menü verlassen haben.


## Schritt-für-Schritt-Anweisung bei Menübedienung






In der Bedienungsanleitung werden einzelne Schritte, die Sie bei der Navigation im Menü ausführen müssen, in verkürzter Schreibweise dargestellt, z.B.:



-  → **Akust. Einst.** → **Volum. Lautspr.**

Der Pfeil → bedeutet jeweils:

Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste  /  zur Funktion blättern, dann OK-Taste  drücken.


Abschließend zum Funktionsaufruf nochmals  drücken. Ausführliche Erläuterung des obigen Beispiels:

-  Menü-Taste drücken.
-  Mit Abwärts-Taste zu **Akust. Einst.** blättern.
-  OK-Taste drücken.
-  Mit Abwärts-Taste zu **Volum. Lautspr.** blättern.
-  OK-Taste drücken.



Folgt evtl. ein weiteres Untermenü, verzweigen Sie mit  und  analog weiter bis zum Funktionsaufruf.




## Telefonieren



### Rufnummer wählen

 Hörer abheben, Rufnummer wählen.

oder ...

 Rufnummer wählen. Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  löschen und dann neu eingeben.

-  /  OK-Taste oder  drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

Mit  lassen sich beim Wählen ab der zweiten Stelle Pausen einfügen. Mit  können Sie in die Nummer Funktionen der R-Taste einfügen.

Nach Gesprächsende wird am Display die ungefähre Dauer des Telefonats in Minuten und Sekunden angezeigt.


### Freisprechen ein-/ausschalten

Mit diesem Telefon können Sie auch bei aufliegendem Hörer telefonieren (Freisprechen) oder Einstellungen vornehmen, wenn das Netzgerät angeschlossen ist. Der optimale Sprechabstand zum Mikrofon beträgt ca. 50 cm. Sie können nur über das Mikrofon an der Basis sprechen.

#### Einschalten während des Gesprächs über den Hörer:

-  Lautsprecher-Taste drücken, Hörer auflegen.

#### Einschalten vor Rufnummernwahl

-  Vor dem Wählen: Lautsprecher-Taste solange drücken, bis der Wählton hörbar ist.



#### Freisprechen ausschalten

-  Während des Gesprächs den Hörer abheben.







### Wahlwiederholung

Die 10 zuletzt gewählten Rufnummer (max. 32 Stellen) werden automatisch gespeichert. Sie können diese Rufnummern aus der Wahlwiederhol-Liste abrufen und nochmals wählen lassen:






#### Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer

-   Hörer abheben, Wahlwiederhol-Taste drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird sofort gewählt.

#### Aus der Wahlwiederhol-Liste wählen






-  Bei aufliegendem Hörer: Wahlwiederhol-Taste drücke
-  ...  Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste in der Liste zur gewünschten Rufnummer blättern.
-  /  OK-Taste oder  drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

#### Mit Zielwahl-Tasten wählen


-  Hörer abheben.
-  Zielwahl-Taste drücken.
- oder ...
-  Zielwahl-Taste drücken.
-  OK-Taste oder  drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

## Mit dem Telefonbuch wählen

### → Telefonbuch

-  ...  Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste in der Liste zum gewünschten Namen blättern.  
(Sie können auch mit den Zifferntasten den Anfangsbuchstabe des Namens eingeben, dann ggf. mit  ...  weiterblättern.)
-  Lautsprecher-Taste drücken.  
Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt.  
Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.


### oder ...

- OK-Taste drücken.
-  Im Menü **Eintrag wählen** auswählen.
- OK-Taste drücken.  
Die Rufnummer wird gewählt.

## Rufnummern speichern

Verschiedene Einstellungen des Telefons müssen mit der OK-Taste  abgeschlossen werden, damit sie dauerhaft verfügbar sind.

Um (z. B. nach einer falschen Eingabe) ohne Speichern **abzubrechen**, legen Sie den Hörer auf, anstatt abschließend  zu drücken. Die ursprüngliche Einstellung bleibt dann erhalten.

Durch Drücken von  können Pausen gespeichert werden (nicht an 1. Stelle).

Nach der 15. Ziffer werden evtl. nachfolgende Ziffern im Display von rechts nach links geschoben.




### Speichern mit Notizbuchfunktion




Sie können Rufnummern auch mit der Notizbuchfunktion, d.h. während eines Gesprächs speichern.

### Im Telefonbuch oder als Zielwahlnummer speichern

Sie können auf den Zielwahl-Tasten insgesamt bis zu 10 Rufnummern speichern und bis zu 99 Rufnummern im Telefonbuch.

#### → Telefonbuch → Neuer Eintrag

-  Zu speichernde Rufnummer eingeben (max. 32 Stellen). Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  von rückwärts löschen.
- OK-Taste drücken.
-  Namen eingeben (Sonderzeichen s. S. 16).

Drücken Sie  einmal, um von Groß- auf Kleinbuchstaben umzuschalten. Drücken Sie  zweimal, um Ziffern einzugeben. Falsch eingegebene Buchstaben können Sie mit  von rückwärts löschen.

### Speichern im Telefonbuch




- OK-Taste zweimal drücken.

### oder ...

#### Speichern unter einer Zielwahl-Taste








- OK-Taste drücken.
- Zielwahl-Taste drücken, unter der die Nummer abgespeichert werden soll.

### Speichern aus der Anrufliste

-  ...  In der Anrufliste (s. S. 8) Abwärts-/Aufwärts-Taste so oft drücken, bis die gewünschte Rufnummer im Display angezeigt wird.
- Am ausgewählten Eintrag OK-Taste drücken.
-   Im Menü **Nr. speichern** auswählen und OK-Taste drücken.
- Anschließend Rufnummer im Telefonbuch oder unter einer Zielwahl-Taste speichern, wie oben beschrieben.



### Im Telefonbuch Einträge bearbeiten

#### → Telefonbuch


-  ...  Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste in der Liste zum gewünschten Namen blättern.
- OK-Taste drücken.
-  ...  Im Menü **Eintrag ändern** auswählen.
- OK-Taste drücken.
-  Nummer bearbeiten. Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  von rückwärts löschen.
- OK-Taste drücken.
-  Namen bearbeiten.
- Zum Speichern OK-Taste zweimal drücken.

## Telefonbucheinträge löschen

 → **Telefonbuch**

 ...  Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste den zu löschenden Eintrag auswählen.



 OK-Taste drücken.



 ...  Im Menü **Eintrag löschen** wählen.



 OK-Taste drücken.

## Telefonbuch komplett löschen

 → **Telefonbuch**

  Mit Abwärts-Taste beliebigen Eintrag auswählen. OK-Taste drücken.

 ...  Im Menü **Alle löschen** wählen.



  OK-Taste zweimal drücken.



## Telefon einstellen

### Sprache einstellen

Für die Anzeige der Displaytexte stehen Sprachen zur Auswahl (z.B. **Deutsch, Francais, Italiano, Turkce**).




 → **Telefon-Einst.** → **Sprache**

 ...  Sprache auswählen.



  OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.



### Datum und Uhrzeit einstellen

 → **Telefon-Einst.** → **Datum/Uhrzeit**

 Datum und Uhrzeit eingeben im Format tt/mm/jj hh:mm, z.B. 23/05/07 15:59. Drücken Sie  oder , um die Ziffernposition zu wählen.

 OK-Taste drücken.

 ...  Mit Abwärts-/Aufwärts-Taste den Anzeigemodus **12h** oder **24h** auswählen.

  OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.



## Tonruf einstellen

 → **Akust. Einst.** → **Klingelmelodie**

Sie können nun Folgendes einstellen:

- ◆ Tonruflautstärke in 5 Stufen (Lieferzustand: 5) oder „aus“.
- ◆ Tonrufmelodie; 10 Melodien (Lieferzustand: Melodie 0).
- ◆ Tonruffrequenz in 3 Stufen (Lieferzustand: 3).



### Tonruflautstärke einstellen

 ...  Laut- bzw. Leise-Taste drücken.

### Tonrufmelodie einstellen

 ...  Eine der Tasten 0 ... 9 drücken.



### Tonruffrequenz einstellen

 ...  Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken.



 OK-Taste drücken.

### Einstellen während Telefon läutet

Vor Abheben des Hörers:

 ...  Laut- bzw. Leise-Taste drücken (Lautstärke, nur bei Anschluss an die Stromversorgung möglich).

 ...  Eine der Tasten 0 ... 9 drücken (Melodie).



 ...  Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken (Frequenz).


Der zuletzt eingestellte Wert wird gespeichert.

### Hörerlautstärke einstellen



Die Hörerlautstärke lässt sich in 2 Stufen einstellen und speichern (Lieferzustand: Stufe 1).

 → **Akust. Einst.** → **Hörerlautstärke**

 ...  Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken.

 OK-Taste drücken.

### Einstellen bei abgehobenem Hörer


 ...  Laut- bzw. Leise-Taste drücken (nur bei Anschluss an die Stromversorgung möglich)

Die Einstellung wird nicht gespeichert. Beim nächsten Anruf wird die gespeicherte Lautstärke eingestellt.

### Stummschaltung (Mute)

Sie können den Hörer und das Mikrofon des Telefons ausschalten, Ihr Gesprächspartner hört Sie dann nicht mehr.

 Im Gespräch: Stummschalte-Taste drücken.

 Um das Mikrofon zu aktivieren, Stummschalte-Taste noch einmal drücken.

## Lautsprecher einstellen



Die Lautstärke des Lautsprechers lässt sich in 5 Stufen einstellen und speichern (Lieferzustand: Stufe 1).

 → **Akust. Einst.** → **Volum. Lautspr.**

 ...  Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken.

 OK-Taste drücken.

## Einstellen während des Freisprechens

 ...  Mit Laut-/Leise-Taste Lautstärke einstellen (nur bei Anschluss an die Stromversorgung möglich).

## Wartemelodie aus-/einschalten

Sie können die Wartemelodie für die Stummschaltung ein- und ausschalten (Lieferzustand: ein).

 **1**  **9** **#**

Funktion einleiten.



 /  **0**: ausschalten; **1**: einschalten.



 OK-Taste drücken.



## PIN ändern

Die PIN benötigen Sie zum Ein- und Ausschalten der Telefonsperre, zur Fernabfrage des Anrufbeantworters, zum Speichern einer Notrufnummer sowie zum Ausschalten des Baby Calls.

 → **Sicherheit**

  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), OK-Taste drücken.

 ...  Im Menü **PIN ändern** wählen.






  Neue PIN eingeben (4 Ziffern) und OK-Taste drücken.

  Neue PIN wiederholen und OK-Taste drücken.

Die neue PIN ist gesetzt.



## Direktruf (Baby Call) ein-/ausschalten



Ist eine Rufnummer für den Baby Call eingestellt, wird diese automatisch gewählt, wenn Sie den Hörer abnehmen oder

 drücken und dann eine beliebige Taste (außer , ,  und ) drücken.

Sie können keine andere Rufnummer wählen, aber ankommende Anrufe entgegennehmen.

 → **Sicherheit**

  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), OK-Taste drücken.

 ...  Im Menü **Direktruf** wählen.

 OK-Taste drücken.



Direktrufnummer eingeben (max. 32 Ziffern).  
OK-Taste drücken.



## Ausschalten



Menü-Taste drücken.



PIN eingeben (Lieferzustand: 0000).



OK-Taste drücken.


## Notrufnummer speichern/löschen

Die gespeicherte Notrufnummer kann auch gewählt werden, wenn das Telefon gesperrt ist. Zwei Nummern sind vor-eingestellt und können nicht geändert werden. Sie können eine zusätzliche Nummer speichern.



→ **Sicherheit**



 PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), OK-Taste drücken.



...  Im Menü **Notruf** wählen.



OK-Taste drücken.

### Speichern



Notrufnummer eingeben (max. 32 Ziffern).




OK-Taste drücken.

### Löschen

Ist eine Notrufnummer gespeichert, wird diese im Display angezeigt.



Mit der Taste  können Sie die Notrufnummer zeichenweise löschen.



OK-Taste drücken.

**Hinweis:** Mit einer Notrufnummer darf **keine** Wahlpause programmiert werden.

## Telefon sperre ein-/ausschalten


Das Telefon lässt sich (einschließlich Baby Call) gegen Rufnummernwahl sperren. Nur eine eingestellte Notrufnummer kann gewählt werden. Ankommende Anrufe können weiterhin entgegengenommen werden.

## Telefonsperre einschalten



→ **Sicherheit**



 PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), OK-Taste drücken.





...  Im Menü **Tastatursperre** wählen.



OK-Taste drücken.










## Telefonsperrung ausschalten

-  Menü-Taste drücken.
-  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) und OK-Taste drücken.








## Gesprächsdaueranzeige ein- /ausschalten

Das Telefon kann die ungefähre Gesprächsdauer im Display anzeigen (max. 99 Min. 59 sec.). Ist die Gesprächsdaueranzeige eingeschaltet, wird die Zeitanzeige 8 Sekunden nach Wahl der letzten Ziffer gestartet.

-     Funktion einleiten.
-  /  0: ausschalten; 1: einschalten.
-  OK-Taste drücken.

## Telefon in den Lieferzustand zurücksetzen

Sie können das Telefon in den Lieferzustand zurücksetzen.



-     Funktion einleiten.
-  ...  0: Alle Einstellungen zurücksetzen (s. S. 16);  
1: Nur Zielwahl-Tasten zurücksetzen;  
2: Nur AKZ löschen (s. S. 7);  
3: Nur Netzdienste zurücksetzen;  
4: Wahlwiederholliste löschen.
-  OK-Taste drücken.

## Betrieb an privaten Telefonanlagen

### Amtskennzahlen eingeben/löschen

Betreiben Sie Ihr Telefon an einer privaten Telefonanlage, so müssen Sie u.U. eine oder mehrere Amtskennzahlen (AKZ) speichern. Mit der AKZ wird automatisch eine Wahlpause gesetzt. Sie können max. 3 AKZ speichern.




-  → **Telefon-Einst.** → **Amtskennziffer**

Ist an einer Speicherstelle keine AKZ eingestellt, blinkt diese im Display mit „-“. Sind mehrere AKZ gespeichert, werden diese nebeneinander angezeigt; die aktuell zur Bearbeitung mögliche AKZ blinkt. Mit  ...  wechseln Sie ggf. zwischen den angezeigten AKZs, um sie wie folgt zu bearbeiten:




#### Eingeben einer AKZ:

Ein- bis dreistellige AKZ eingeben.

### Weitere AKZ eingeben:









-  ...   Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken, nächste AKZ eingeben.

### AKZ löschen:

-  Mit der Taste  können Sie die AKZ zeichenweise löschen.
-  OK-Taste drücken.

### Pause für die AKZ programmieren:






Wenn eine AKZ erkannt wird, wird automatisch eine Wahlpause eingefügt. Sie können die Wahlpause ändern.

-     Funktion einleiten.
-  1 s Pause für AKZ.
-  3 s Pause für AKZ (Lieferzustand).
-  6 s Pause für AKZ.
-  OK-Taste drücken.

### Alle Amtskennzahlen löschen



-      Funktion einleiten.
-  OK-Taste drücken.

### Wahlverfahren umstellen

-  → **Telefon-Einst.** → **Wählmodus**
-  ...  Im Menü **Tonwahl** oder **Pulswahl** wählen.
-   OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

### Wahlverfahren während einer Verbindung umschalten

Ist das Telefon auf Pulswahlverfahren gestellt und Sie wollen Funktionen nutzen, die Tonwahlverfahren erfordern (z.B. Fernabfrage eines Anrufbeantworters), können Sie während der Verbindung das Wahlverfahren umschalten.


-  Bei bestehender Verbindung: Stern-Taste drücken.
-  Ziffern für Fernsteuerung/Datentransfer eingeben.

Drücken Sie während der Tonwahl bei der Zifferneingabe die R-Taste, so wird anschließend automatisch auf Impulswahl umgeschaltet.

Durch Auflegen des Hörers wird auf das ursprüngliche Wahlverfahren zurückgeschaltet.





## Rückfrage-Taste (an privaten Telefonanlagen)

Während eines Amtsgesprächs können Sie eine Rückfrage halten oder ein Gespräch weiterleiten. Dazu drücken Sie die Rückfrage-Taste . Die weitere Bedienung ist von Ihrer Telefonanlage abhängig. Im Lieferzustand ist die Rückfrage-tastenfunktion auf eine Flashzeit (Unterbrechungszeit) von 270 ms zur Nutzung neuer Leistungsmerkmale an **öffentlichen** Telefonsystemen voreingestellt. Bei Anschluss an **privaten** Telefonanlagen kann es erforderlich sein, die Flashzeit zu ändern (z. B. 90 ms). Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage.

### Flashzeit der Rückfrage-Taste einstellen

 → **Telefon-Einst.** → **Flashzeit einst**

 ...  Im Menü gewünschte Flashzeit auswählen:  
**90ms / 120ms/270ms (Lieferzustand)/375ms/600ms.**

 OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Netzdienste öffentlicher Telefonsysteme

### Hinweis:

Netzdienste sind Funktionen, die Ihr Netzbetreiber Ihnen zur Verfügung stellt. Die Dienste müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber beauftragen. Sie können länderabhängig verfügbar sein (z.B. oder „Automatischer Rückruf“ auf Seite 10). Bei Problemen wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber. Eine Beschreibung der Leistungsmerkmale erhalten Sie im Allgemeinen auf der Internet-Seite oder in der Filiale Ihres Netzbetreibers.

Wollen Sie Dienste nutzen, die mit der Rückfrage-Taste auszulösen sind, vergewissern Sie sich zuvor, ob die richtige Flashzeit für die Taste eingestellt ist.

### Rückfrage-Taste (an öffentlichen Telefonsystemen)

An öffentlichen Telefonsystemen wird diese Taste zur Nutzung bestimmter Zusatzdienste benötigt.

Landesabhängig ist vor der Nutzung der Rückfrage-Taste die passende Flashzeit einzustellen (s. S. 8):

- ◆ Belgien, Niederlande, Schweiz: 120 ms (Kennziffer 1)
- ◆ Frankreich, Luxemburg, Portugal, Deutschland, Griechenland: 270 ms (Kennziffer 2)
- ◆ übrige europäische Länder: 90 ms (Kennziffer 0).

### Nutzung der Rufnummernübermittlung

Unter **folgenden Voraussetzungen** werden Rufnummern ankommender Anrufe

(a) am Display angezeigt (max. die ersten 32 Ziffern) sowie

(b) alle ankommenden Anrufe automatisch in einer Anrufliste gespeichert:

- ◆ Sowohl Ihr Netzbetreiber als auch der des Anrufers bieten die Rufnummernübermittlung an.
- ◆ Sowohl Sie als auch der Anrufer haben bei den betreffenden Netzbetreibern diesen Dienst (falls notwendig) beauftragt.

Sind diese Voraussetzungen gegeben, aber ein Anrufer hat die Rufnummernübermittlung vor dem Anruf unterdrückt, sehen Sie statt der (blinkenden) Rufnummer am Display **„No. unterdrückt“**.

Am Display können bis zu 16 Ziffern einer Rufnummer angezeigt werden. Längere Rufnummern werden vom Nummernbeginn her (z.B. die Vorwahl) verkürzt angezeigt.



Ist die Rufnummer im Telefonbuch gespeichert, wird statt der Rufnummer der zugeordnete Name angezeigt.


### CLIP Format ändern

Wenn die Rufnummernübermittlung nicht korrekt funktioniert, ändern Sie das CLIP Format. Sie können **FSK 1 & 2** (Lieferzustand), **DTMF** oder **nur FSK 1** wählen.

Wenn **DTMF** ausgewählt ist, wird nur die Rufnummer (kein Name, Datum und Zeit) übermittelt.


 → **Telefon-Einst.** → **CLIP Format**

 ...  Im Menü das Format wählen.

 OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

### Anklopfenden Anruf annehmen

Wenn Sie während eines Gesprächs einen Anruf erhalten, so hören Sie den Anklopfton im Hörer. Die Rufnummer des anklopfenden Anrufs wird abhängig vom Netzbetreiber angezeigt.

Sie können durch Drücken der Taste  zwischen dem aktuellen und anklopfenden Anruf hin- und herschalten. Abhängig vom Netzbetreiber kann diese Tastenkombination anders lauten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber.

### Anrufliste

Die Anrufliste umfasst maximal 50 Einträge.


**Reihenfolge der Listeneinträge:** Der neueste Anruf wird an erster Position angezeigt (Platznummer „01“). Ältere Einträge werden nach jeder neu eingegangenen Rufnummer nach unten verschoben, bis sie aus der Liste gelöscht werden.







Sie können in der Anrufliste

- ◆ durch die angezeigten Rufnummern blättern,
- ◆ Einträge löschen,










- ◆ Rufnummern aus der Anrufliste auf einer Zielwahlliste oder im Telefonbuch speichern (s. S. 4),
- ◆ eine angezeigte Rufnummer direkt wählen.

### Anrufliste ansehen und Rufnummer wählen

Befinden sich in der Anrufliste Einträge, die noch nicht angesehen wurden, blinkt  im Display. Die Anzahl noch nicht angesehener Listeneinträge wird angezeigt.






-  Abwärts-Taste drücken.
- Blättern in der Anrufliste:**
-  ...  Abwärts-/Aufwärts-Taste drücken.
- Rufnummer wählen:**
-  Am ausgewählten Eintrag OK-Taste drücken.
-   Im Menü **Rückruf** wählen. OK-Taste drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

### Einträge der Anrufliste löschen


- Einzelnen Einträge löschen**
-  ...  In der Anrufliste zum gewünschten Eintrag blättern.
-  OK-Taste drücken.
-   Im Menü **Eintrag löschen** wählen. OK-Taste drücken.
- Alle Einträge zugleich löschen**
-  In der Anrufliste OK-Taste drücken.
-    Im Menü **Alle löschen** wählen. OK-Taste zweimal drücken, um zu bestätigen. Die Anrufliste wird verlassen.


### Anzeige der Vorwahlnummer ein-/ausschalten

Sie können das Telefon so einstellen, dass bei einem ankommenden Anruf die Vorwahlnummer nicht angezeigt wird. Dies kann z.B. nützlich sein, wenn Sie die letzten Stellen einer langen Rufnummer am Display nicht sehen können. Für eine Vorwahlnummer (bis zu 6 Ziffern) können Sie die Anzeige ausschalten.

-  → **Telefon-Einst.** → **Vorwahl**
- Eingeben** der Vorwahlnummer:
-  Ein- bis sechsstellige Vorwahlnummer eingeben (ohne Rückfrage-Taste).
- Löschen** der Vorwahlnummer:
-  Mit der Taste  können Sie die Vorwahlnummer zeichenweise löschen.
-  OK-Taste drücken.








### Anzeige „Nachricht liegt vor“

Verschiedene Netzbetreiber bieten Dienste zum Speichern von Anrufernachrichten an (z.B. Anrufbeantworterdienste). Falls eine oder mehrere **neu eingetroffene** Nachrichten beim Netzbetreiber hinterlegt wurden, kann er Sie über Ihr Telefon evtl. darüber informieren. Im Display wird dieser Hinweis des Netzbetreibers mit dem Symbol  und der Rufnummer angezeigt.

Sie können nun die entsprechende Rufnummer wählen, um die hinterlegten Anrufernachrichten abzufragen. Anschließend erlischt das Symbol .

### Nummer eines Netzdienstes eintragen/ändern




Sie können die Nummer eines Netzdienstes entsprechend den Erfordernissen Ihres Netzbetreibers eintragen und auch ändern.

-  → **Erweit. Funkt.**
-   Netzdienst auswählen,  Taste drücken.
-   Nummer oder Marke für den Dienst eingeben.
-  OK-Taste drücken, um zu speichern.

Um den Lieferzustand der Netzdienst-Nummer wiederherzustellen, s. S. 7.





### Anklopfen ein-/ausschalten

Der Hinweiston, der bei einem ankommenden Anruf während eines Gesprächs ertönt, lässt sich ein- und ausschalten.

-  → **Erweit. Funkt.** → **Anklopf-Signal**
-   **Aktivieren** bzw. **Deaktivieren** wählen. OK-Taste drücken.

### Anonym anrufen ein-/ausschalten

Wenn Sie nicht wünschen, dass Ihre Rufnummer bei Ihrem Gesprächspartner angezeigt wird, können Sie dies am Telefon für den direkt darauf folgenden Anruf einstellen:

-  → **Erweit. Funkt.** → **CLIR**
-   **Aktivieren** bzw. **Deaktivieren** wählen. OK-Taste drücken.
-  Rufnummer für den anonymen Anruf wählen und Gespräch führen.

Nach Beendigung des Anrufs bzw. nach Auflegen des Hörers ist „Anonym anrufen“ wieder ausgeschaltet.

## Anrufweiterleitung einschalten

 → **Erweit. Funkt.** → **Umleiten** → **Aktivieren**

**Anrufweiterleitung bei besetzt:**



  CFB wählen. OK-Taste drücken.

**Anrufweiterleitung bei Nichtmelden:**

  CFNR wählen. OK-Taste drücken.



**Anrufweiterleitung sofort:**

  **Anrufumleitung** wählen. OK-Taste drücken.

  Für den gewählten Weiterleitungstyp die Rufnummer des Weiterleitungsziels eingeben. OK-Taste drücken.

## Anrufweiterleitung ausschalten



 → **Erweit. Funkt.** → **Umleiten** → **Deaktivieren**

  Weiterleitungstyp **CFB**, **CFNR** oder **Anrufumleitung** wählen. OK-Taste drücken.

## Automatischer Rückruf

Ist eine gewählte Rufnummer besetzt, können Sie den automatischen Rückruf aktivieren. Ihr Telefon läutet, sobald der Anschluss wieder frei ist. Nach Abheben des Hörers wird die Rufnummer automatisch gewählt

 → **Erweit. Funkt.** → **CCBS**

  **Aktivieren** bzw. **Deaktivieren** wählen. OK-Taste drücken.

## Automatischen Rückruf einschalten

Damit ein Anrufer an Ihrem Anschluss den automatischen Rückruf nutzen kann, während Sie telefonieren, müssen Sie die Funktion einschalten.


 → **Erweit. Funkt.** → **Autom. Rückruf**

Die Funktion wird eingeschaltet. Die Einstellung gilt nur für den aktuellen Anruf. Für einen nachfolgenden Anruf müssen Sie die Funktion bei Bedarf erneut einschalten.

## Tel.-Nachricht

Sie können den Anrufbeantworterdienst einschalten. Die Information müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber erfragen.


 → **Erweit. Funkt.** → **Tel.-Nachricht**

Liegt eine neue Nachricht für Sie vor, sehen Sie  am Display (s. S. 9). Sie können die Nachricht beim Netzbetreiber anhören.

## Anrufbeantworter (Voicemail)

### Anrufbeantworter bedienen



#### Anrufbeantworter ein-/ausschalten



 Taste drücken, um den Anrufbeantworter einzuschalten. Taste noch einmal drücken, um ihn auszuschalten.

oder ...

 → **Anrufbeantw.** → **Status**

 Wählen Sie **Aktiviert** oder **Deaktiviert**.

  OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

Nach dem Einschalten des Anrufbeantworters wird die Restspeicherzeit angezeigt. Im Display wird das Symbol  angezeigt und die Taste  an der Basis leuchtet.

Das Telefon wird mit Standardansagen ausgeliefert. Diese werden verwendet, wenn keine persönlichen Ansagen aufgenommen wurden.

#### Hinweis:

Löschen Sie regelmäßig nicht mehr benötigte Nachrichten (s. S. 11), um genügend Platz für neue Nachrichten zur Verfügung zu haben.

### Ansagemodus wählen



Sie können für den Anrufbeantworter einen Ansagemodus auswählen. Es sind drei verschiedene verfügbar:

◆ **Aufnahme:** Der Anrufer hört die Ansage und kann dann eine Nachricht hinterlassen.

◆ **Hinweisansage:** Der Anrufer hört die Ansage, kann aber keine Nachricht hinterlassen.

◆ **Im Wechsel:** Der Ansagemodus wird abhängig von Datum und Uhrzeit eingestellt (s. S. 13).


 → **Anrufbeantw.** → **Ansagemodus**



  Wählen Sie den Ansagemodus **Aufnahme**, **Hinweisansage** oder **Im Wechsel**. OK-Taste drücken.

Der Anrufbeantworter wechselt automatisch zum Modus Hinweisansage, wenn der Speicher voll ist.

## Eigene Ansagen aufnehmen


Das Telefon wird mit Standardansagen für beide Ansagemodi ausgeliefert. Sie können für beide Modi eine eigene, persönliche Ansage aufnehmen.

 → **Anrufbeantw.** → **Ansagen**

 ...  Wählen Sie je nach Ansagemodus **Aufnahme Ansage** oder **Hinweis. aufn..**

OK-Taste drücken.

OK-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten.

Nach dem kurzen Signalton sprechen Sie Ihre Ansage. Während der Aufnahme blinkt das Symbol .

Mit der Taste  Aufnahme abbrechen.

OK-Taste drücken, um die Aufnahme zu beenden.



Nach der Aufnahme wird die Ansage zur Kontrolle wiedergegeben.

### Bitte beachten Sie:

- ◆ Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn die max. Aufnahmezeit von 170 Sekunden erreicht ist oder eine Sprachpause länger als 8 Sekunden dauert.
- ◆ Die Aufnahme wird beendet, wenn der Speicher voll ist. Löschen Sie alte Nachrichten.
- ◆ Wenn die Aufnahmezeit kürzer als 2 Sekunden ist, kann die Ansage nicht gespeichert werden.

## Ansagen anhören

 → **Anrufbeantw.** → **Ansagen**



 ...  Wählen Sie je nach Ansagemodus **Ansage abhören** oder **Hinweis. absp..**

OK-Taste drücken.

Die Ansage wird wiedergegeben. Wenn Sie keine eigene Ansage aufgenommen haben, wird die Standardansage wiedergegeben.

## Ansagen löschen

 → **Anrufbeantw.** → **Ansagen**


 ...  Wählen Sie je nach Ansagemodus **Ansage löschen** oder **Hinweis. lösch..**

OK-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

Nach dem Löschen der eigenen Ansagen, werden wieder die Standardansagen verwendet.

## Nachrichten anhören

Neue, noch nicht angehörte Nachrichten werden durch Blinken der Anrufbeantworter-Taste  angezeigt.


 Wiedergabe-Taste drücken, um mit der Wiedergabe der Nachrichten zu beginnen.

Die Wiedergabe beginnt mit der ersten neuen Nachricht. Die Nummer und der Name des Anrufers werden **nicht** angezeigt.

Datum und Zeit und die Anzahl der Nachrichten werden im Display angezeigt.

### Während der Nachrichten-Wiedergabe:

 ...  Zur vorherigen oder nächsten Nachricht.

 Stop-Taste drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.

OK-Taste drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen und das Nachrichten-Kontextmenü zu öffnen (s. S. 12).

## Nachrichten löschen

Taste während der Nachrichten-Wiedergabe drücken, um die aktuelle Nachricht direkt zu löschen.



Sie können auch alle alten Nachrichten löschen, die bereits abgehört wurden (siehe Nachrichten-Kontextmenü S. 12).

## Nummern speichern

Während der Nachrichten-Wiedergabe können Sie die Nummer des Anrufers im Telefonbuch oder unter einer Zielwahl-Taste speichern.

OK-Taste während der Nachrichten-Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe wird unterbrochen.

 ...  Im Kontextmenü die Funktion **Nr. speichern** wählen.

OK-Taste drücken.

  Nummer bearbeiten und Taste  drücken.

  Name bearbeiten und Taste  drücken.

/  OK-Taste drücken, um im Telefonbuch zu speichern oder Zielwahl-Taste  drücken, unter der die Nummern gespeichert werden soll.

## Nachrichten-Kontextmenü

Während der Nachrichten-Wiedergabe können Sie Funktionen vom Kontextmenü verwenden.

- OK-Taste während der Nachrichten-Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe wird unterbrochen.

- ...  Funktion aus dem Menü wählen.
- OK-Taste drücken.

### Funktionen:

**Weiter** Wiedergabe der Nachrichten fortsetzen

### Nachr. löschen

Aktuelle Nachricht löschen.

**Rückruf** Den Anrufer sofort zurückrufen.

### Wiederholen

Aktuelle Nachricht wiederholen.

### Alte löschen

Alle alten Nachrichten löschen, die bereits angehört wurden. Taste  drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

### Als neu kennz.

Nachricht als neue Nachricht kennzeichnen, die schon abgehört wurde. Die Nachricht wird als neu angezeigt. Die Taste  blinkt.

### Nr. speichern

Nummer des Anrufers in das Telefonbuch oder unter einer Zielwahl-Taste speichern (siehe S. 11).

### Geschwindigkeit

Die Wiedergabe-Geschwindigkeit in 4 Stufen einstellen und mit der Taste  bestätigen.

### Beenden

Das Kontextmenü verlassen und zum Ruhezustand zurückkehren.

## Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Während der Anrufbeantworter eine Nachricht aufzeichnet, können Sie das Gespräch entgegen nehmen.

 Abheben.

Die Aufzeichnung wird abgebrochen und Sie können mit dem Anrufer sprechen.

Wenn bereits 2 Sekunden der Nachricht aufgezeichnet wurden, wird der Anruf als neue Nachricht angezeigt (blinkende  Taste).

#### Hinweis:

Während einer Aufzeichnung kann ein Gespräch nicht mit der Lautsprecher-Taste  entgegengenommen werden.

## Memos aufnehmen

Sie können eigene Notizen (Memos) lokal aufnehmen, z.B. für Ihre Familie.

→ **Anrufbeantw.** → **Aufnahme Memo**

- OK-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten.

Nach dem kurzen Signalton sprechen Sie Ihre Memo.

Mit der Taste  Aufnahme abbrechen.

- OK-Taste drücken, um die Aufnahme zu beenden.

Nach der Aufnahme blinkt die Anrufbeantworter-Taste , um anzuzeigen, dass eine neue Memo vorhanden ist.

Eine Memo wird genauso wie eine Nachricht wiedergegeben und gelöscht (siehe oben).

Sie können auch Memos aufnehmen, wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist.

### Bitte beachten Sie:

- ◆ Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn eine Sprachpause länger als 8 Sekunden dauert.
- ◆ Wenn die Aufnahmezeit kürzer als 2 Sekunden ist, kann die Memo nicht gespeichert werden.

## Zwei-Wege-Aufnahme

Sie können während des Gesprächs den Anruf aufzeichnen.

- Taste während des Gesprächs drücken, um die Aufnahme zu starten.

- Taste erneut drücken, um die Aufnahme zu beenden.

Wenn Sie den Hörer auflegen, um das Gespräch zu beenden, wird die Aufzeichnung auch beendet.

Die Aufnahme wird genauso wie eine Nachricht wiedergegeben und gelöscht (siehe oben).


## Anrufbeantworter einstellen

Im Lieferzustand ist der Anrufbeantworter bereits voreingestellt. Sie können auch eigene Einstellungen vornehmen.

## Rufannahme einstellen

Sie können einstellen, wann der Anrufbeantworter einen Anruf annehmen soll.

 → **Anrufbeantw.** → **Rufannahme**

 ...  Wählen Sie **0s/10s/20s/30s/Auto**.

 OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

Wenn Sie **Auto** wählen, gilt für die Rufannahme Folgendes:


- ◆ Sind noch keine neuen Nachrichten vorhanden, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf nach 18 Sekunden an.
- ◆ Sind bereits neue Nachrichten vorhanden, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf nach 10 Sekunden an.


Wenn Sie Ihren Anrufbeantworter fernabfragen (S. 14), wissen Sie nach ca. 15 Sekunden, dass keine neuen Nachrichten vorliegen. Wenn Sie dann aufliegen, entstehen keine Gesprächskosten.

## Aufnahmelänge einstellen

Sie können die maximale Länge einer aufgezeichneten Nachricht einstellen.

 → **Anrufbeantw.** → **Aufnahmelänge**

 ...  Wählen Sie **30s/60s/120s/unbegrenzt**.


 OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Aufnahmequalität einstellen

Sie können die Aufnahmequalität der aufgezeichneten Nachrichten einstellen.

 → **Anrufbeantw.** → **Aufn.qualität**

 ...  Wählen Sie **Standard/Hoch/Sehr hoch**.

 OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

Die Aufnahmequalität beeinflusst die max. Aufnahmelänge des Anrufbeantworters. Die max. Aufnahmelänge ist 59 Minuten (Standard), 59 Minuten (Hoch) oder 44 Minuten (Sehr hoch).


## Zeitsteuerung einstellen

Sie können eine Zeitsteuerung für den Anrufbeantworter einstellen (3 Zeiträume). Der Anrufbeantworter wird dann abhängig von Uhrzeit und Datum aktiviert oder deaktiviert. Sie können außerdem einstellen, welcher Ansagemodus jeweils verwendet werden soll. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie den Anrufbeantworter einschalten.


 → **Anrufbeantw.** → **Ansagemodus** → **Im Wechsel**

 ...  Wählen Sie einen Zeitraum.

OK-Taste drücken.

 ...  Wählen Sie die Zeiteinstellung.

OK-Taste drücken, um die gewählte Zeit zu aktivieren. Sie müssen die Beginn- und Endzeit eingeben.



 Geben Sie die Beginn- und Endzeit des Zeitraums im Format hh:mm ein.

OK-Taste drücken.

 ...  Wählen Sie das Datum.

Drücken Sie , um den jeweiligen Tag zu aktivieren oder  (☒), um den Tag zu deaktivieren. Sie können mehrere Tage aktivieren.

OK-Taste drücken.

 ...  Wählen Sie den Ansagemodus für den eingestellten Zeitraum (**Aufnahme**, **Hinweisansage** oder **Deaktiviert**, siehe auch S. 10). Drücken Sie , um einen Ansagemodus zu aktivieren.

 Drücken Sie die Menü-Taste, um zu speichern.

## Anrufbeantworter von unterwegs bedienen (Fernabfrage)

Sie können Ihren Anrufbeantworter von jedem anderen Telefon abfragen. Das Telefon zum Fernabfragen muss über Tonwahl verfügen (DTMF), d.h. beim Wählen hören Sie Töne.


Schützen Sie Ihren Anrufbeantworter gegen unberechtigten Zugriff mit der PIN (Lieferzustand: 0000). Um die PIN zu ändern, siehe S. 6.

### Anrufbeantworter anrufen



Wählen Sie Ihre eigene Rufnummer.



Während Sie Ihren eigenen Ansagetext hören, Taste  drücken und dann PIN eingeben (Lieferzustand: 0000). Wenn Sie PIN falsch ist, wird die Verbindung abgebrochen.

Es wird Ihnen mitgeteilt, ob neue Nachrichten vorliegen. Sie können den Anrufbeantworter über die Tastatur bedienen.

### Anrufbeantworter über Tastatur bedienen

Sie können folgende Tasten verwenden::

 1

Zum Anfang der aktuellen Nachricht springen. Zweimal drücken, um zur vorherigen Nachricht zu springen.

 2

Wiedergabe anhalten. Erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

 3

Zur nächsten Nachricht springen.

 0

Aktuelle Nachricht löschen.

 \*

Aktuelle Nachricht als neue Nachricht kennzeichnen.



## Menü-Übersicht

Telefonbuch	Neuer Eintrag			
	[Name]	Eintrag wählen		
		Eintrag ändern		
		Details		
		Eintrag löschen		
		Alle löschen		
Anrufbeantw.	Status	Aktiviert/Deaktiviert		
	Aufnahme Memo			
	Ansagemodus	Aufnahme		
		Hinweisansage		
		Im Wechsel		Zeitraum 1/Zeitraum 2/Zeitraum 3
	Ansagen	Aufnahme Ansage		
		Ansage abhören		
		Ansage löschen		
		Hinweis. aufn.		
		Hinweis. absp.		
	Hinweis. lösch.			
Rufannahme	0s/10s/20s/30s/Auto			
Aufnahmelänge	30s/60s/120s/unbegrenzt			
Aufn.qualität	Standard/Hoch/Sehr hoch			
Sicherheit	Tastatursperre			
	Notruf			
	Direktruf			
	PIN ändern			
Telefon-Einst.	Sprache	Deutsch/Francais/Italiano/Turkce		
	Datum/Uhrzeit			
	Wählmodus	Tonwahl/Pulswahl		
	Flashzeit einst	90ms/120ms/270ms/375ms/600ms		
	Amtskennziffer			
	Vorwahl			
	CLIP Format	FSK 1 & 2/DTMF/nur FSK 1		
Akust. Einst.	Klingelmelodie			
	Hörerlautstärke			
	Volum. Lautspr.			
Erweit. Funkt.	Umleiten	Aktivieren/Deaktivieren	Anrufumleitung/CFNR/CFB	
	Anklopf-Signal	Aktivieren/Deaktivieren		
	CLIR	Aktivieren/Deaktivieren		
	Hotline	Aktivieren/Deaktivieren		
	CCBS	Aktivieren/Deaktivieren		
	Autom. Rückruf			
	Tel.-Nachricht			

## Anhang

### Zeichen eingeben

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1x	.	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	ABC-> abc	#
2x	,	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	abc-> 123	@
3x	?	€	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	*	\
4x	!	£	2	3	4	5	6	S s	8	Z z	/	&
5x	0	\$	Ä ä	äË	Ï ï		Ö ö	7	Ü ü	9	(	§
6x	+	¥	Á á	É é	Í í		Ñ ñ	ß	Ú ú	Ý ý	)	
7x	-	□	À à	È è	Ì ì		Ó ó		Û ù	Ý ý	<	
8x	:		Â â	Ê ê	Î î		Ò ò		Û ú	Æ æ	=	
9x	¿		Ã ã				Ô ô			Ø ø	>	
10x	i		Ç ç				Ö ö			Ä ä	%	
11x	"											
12x	'											
13x	;											
14x	_											

Um Großbuchstaben einzugeben: (\*) drücken.

### Lieferzustand

Wahlwiederhollliste:	leer
Anrufliste:	leer
AKZ:	leer
Wahlpause:	3 sec.
Uhr:	24 Std. Modus, (00:00)
Gesprächsdaueranzeige:	ein
Anruferkennung:	15-75 Hz
Flashzeit R-Taste:	270 ms
DTMF Puls-Pausezeit:	85/85ms
Signalmethode:	DTMF
Ruftonlautstärke:	Stufe 5
Ruftonfrequenz:	Stufe 3
Ruftonmelodie:	Melodie 0
Hörerlautstärke:	Stufe 1
Rufannahme:	18 s
Aufnahmequalität:	Hoch
Aufnahmelänge:	30 s
Wiedergabe-Geschwindigkeit:	1
LNR:	leer
Zielwahl-Tasten:	leer
Sprachnachrichten:	leer
PIN:	0000
Notrufnummer:	2 Nummern sind vorbelegt (110 und 112) 1 Nummer ist leer
Direkt-Rufnummer (Baby Call):	leer

## Pflege

Zur Reinigung nur mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch abwischen, niemals ein trockenes Tuch (Gefahr der elektrostatischen Aufladung und Entladung) oder scharfes Reinigungsmittel verwenden!

## Wenn Ihr Telefon nicht einwandfrei arbeitet

**Kein Signalton:** Die Tonruflautstärke könnte auf 0 eingestellt sein.

**Hörer abnehmen, kein Wählton:** Ist die Anschluss-Schnur am Telefon und an der Telefonanschlusdose richtig gesteckt?

**Wählton hörbar, Telefon wählt nicht:** Der Anschluss ist in Ordnung. Ist das Wahlverfahren richtig eingestellt (s. S. 7)?

**Nur bei Telefonanlagen: Keine oder falsche Verbindung bei Wahl aus Speicher (z.B. Wahlwiederholung, Kurzwahl):** Amtskennzahl programmieren.

**Gesprächspartner hört Sie nicht:** Stummschalte-Taste gedrückt? Taste noch einmal drücken. Stecker von Höreranschlusskabel richtig gesteckt?

**Rückfrage-Taste funktioniert nicht:** Geeignete Flashzeit einstellen.

**Rufnummer des Anrufers und Anrufliste werden nicht angezeigt:**

Ist das Netzgerät angeschlossen (s. S. 2)? Kann die Rufnummernübermittlung genutzt werden (s. S. 8)?

## Einlegeschilder

Unbeschriftete Einlegeschilder für die Zielwahl-Tasten finden Sie im Internet unter <http://www.siemens.com/euroset>.

## Ansprechpartner

Falls beim Betrieb am angeschlossenen Kommunikationssystem mit analogem Netzzugang Probleme auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Netzbetreiber bzw. an Ihren Fachhändler.

## Zulassung

Dieses Gerät ist für den analogen Telefonanschluss im deutschen und luxemburgischen Netz vorgesehen.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung nach 1999/5/EC finden Sie über folgende Internetadresse:

<http://www.siemens.com/qigasetdocs>.

CE 0682

## Garantie

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertrags-händler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.

- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an:

### **Kundenservice (Customer Support)**

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung

### **Premium Hotline**

persönliche Beratung zu Konfiguration, Installation und Bedienung sowie Fragen zu Produkten etc. erhalten Sie unter folgender Rufnummern:

- 09001 745 822

Gebühren: 1,24 Euro pro Minute\*

### **Service Hotline**

Im Falle einer notwendigen Reparatur, evtl. Garantie-oder Gewährleistungsansprüche erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe in unserem Service-Center

- 01805 333 222

Gebühren: 0,14 Euro pro Minute\*

\* bei Anruf aus dem deutschen Festnetz